

# BOLETIN COMERCIAL

Año 1

San José, martes 2 de Diciembre de 1902

Número 29

## ANTOLIN S. CHINCHILLA

Dibujante Litógrafo

Ex-alumno de honor de la escuela de Bellas Artes de Hamburgo. Primer premio de diploma medalla de oro en la Exposición centroamericana de Guatemala.  
Dibujos, grabados, proyectos. Especialidad en trabajos de litografía.  
Se reciben órdenes en la IMPRENTA NACIONAL, apartado correo 489.

## LA BASTIDA

ALMACÉN DE ABARROTÉS, VINOS Y LICORES

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público en general, que he trasladado mi establecimiento a la calle central, Norte, esquina 6ª Avenida Oeste, (frente a la ferretería de los señores Macaya y C<sup>o</sup> y al almacén de ropa hecha de los señores Robert Hermanos), con un completo surtido de mercaderías, en las mejores condiciones, a plazos y al contado, y a los precios más ventajosos de esta plaza.

ALBERTO LLINAS.—San José Costa Rica.

## PARA EL VERANEO

Se ofrece en venta un caballo de pasitrote, de seis años de edad, propio para señora. También se vende una montura. Referencias en la administración de este boletín.

Precio: 150-00 colones al contado

## ALMACEN HERNANDEZ

SAN JOSE

Este almacén comprado últimamente por Pagés & Cañas ha sufrido una completa regeneración. Acaba de recibir *güeneras* y *abarrotés* de toda clase, que, por ahora, vende más barato que nadie.  
San José, Octubre de 1902.

## W. STEINVORTH & HNO

Tienen un surtido completo de mercaderías  
Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales

## Restaurante Central de G. Cavallini

Ha sido consagrado este establecimiento por el aplauso de nuestra más alta sociedad en varias y famosas ocasiones. Su servicio de cocina no admite parangón; *menús* exquisitos y diariamente combinados en todos los estilos del arte; cada comida es un banquete. Los camareros llenan sus funciones con gran habilidad y cultura. La cantina adquiere cada día más renombre entre el público distinguido. Vinos blancos, rojos, licores, champagne. Existencia de agua mineral de *Kosbach*, la primera del mundo, la única usada en la mesa de los reyes de Europa. Se atienden con esmero y baratura toda clase de encargos para fiestas de gran tono, bailes, bodas y ceremonias de familia, en toda la República.

Pensiones espléndidas para viajeros—Servicio constante a cualquiera hora del día y de la noche

El Restaurante Central alcanza día por día nuevos triunfos

## CERVEZA SUPERIOR Imperial Lager Beer

Esta renombrada cerveza, conocida desde hace mucho tiempo por los clientes del Hotel Imperial como la mejor de las que se conocen en el país, se vende en

## LA GRAN VIA

al módico precio de *¢ 12-00 el barril de 10 docenas*. Es la que mayor utilidad deja a los expendedores y la que tiene mejor aceptación, por ser de clase inmejorable.

San José, Noviembre de 1902.

## Breva DIANA

Tenemos siempre existencia para vender hasta por partidas.

A nuestros clientes del lado del Pacífico la entregaremos puesta en Puntarenas.

## A. HERRERO & C<sup>o</sup>

Donde por variadas circunstancias, tiene y debe comprar sus muebles es en el almacén de la fábrica de don Jorge Morales Dejarano, Avenida Central, Cuesta de Moras, casa n<sup>o</sup> 331.

## Fábrica de Espejos

En Cuesta de Moras y en el Taller de

MATAMOROS Y ARLUÑA

se hacen y componen espejos.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

## LA COMERCIAL

TIPOGRAFIA LITOGRAFIA  
STAEHLE & C<sup>o</sup>

Cuenta con excelentes operarios para atender las órdenes que se le encomienden.

Especialidad en trabajos de arte

los cuales hace el hábil litógrafo don Alberto Salazar Calvo.

Avenida Central, Este, en la casa que ocupa el Centro de la Liga de Obreros.

## Taller de Hojalatería y Fontanería de Agustín Jiménez C.

7<sup>a</sup> Avenida, Este Frente al sagrario  
Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden

# LA FAMA

Continúa siendo la tienda del buen gusto y de las grandes novedades  
Sedería chinesca sin igual  
Artículos de gran fantasía

Ha sido abierto un almacén en el cual se vende al por mayor a precios que no admiten ninguna competencia

HERRERO HERMANOS

PAÑOLONES DE  
TODA CALIDAD

VESTIDOS PARA HOMBRRES  
DESDE *¢ 10-00 EL FLUX*



## NOTAS VARIAS

## TRAGEDIAS FINANCIERAS EN EL COMERCIO DE CAFE

Las condiciones del café actualmente están en demérito. Si el calor de la especulación hierve mucho más, algunos especuladores están seguros de ser escaldados por la abundancia. La provisión visible de café se calcula que se conservará próximamente sobre 13,000,000 de sacos. El consumo anual de café es de 13,000,000 de sacos. Un partido ha comprado 3,000,000 de sacos a un precio medio de \$ 8.00 el saco, esto es, \$ 24,000,000. Pronto los que juegan a la baja en la Bolsa de café en Nueva York ofrecerán a los optimistas del café cerca de 400,000 sacos más. Si esta nueva oferta no es cuidadosamente considerada, es probable una nueva caída.

Por más de un año dos partidos, Lewisohn Bros. y sus aliados, llamados los reyes del cobre, representando los intereses metálicos, y W. H. Crossman and Brother, respectivamente, han convertido el negocio del café en una zambanda.

El de Río, n.º 7, la mejor calidad, se vendió en junio último a 5 1/4 centavos la libra, casi el más bajo precio registrado, descendiendo aun los precios bajo la marea menudante de diciembre de 1882 y marzo de 1883, período de la última crisis del café.

Millones y millones de pesos están comprometidos en este juego del café. Los que procuran la alza están llenos de café, y los que procuran la baja gritan que hay más y más café por llegar.

Entre tanto los Gobiernos de los países productores de café, están de tal manera interesados, que, durante el mes anterior, delegados de todas las Repúblicas de Sur y Centro América, salvo Chile, Paraguay y la Argentina, han estado en serias discusiones en la Bolsa de café de Nueva York tratando sobre la crisis del grano.

El mercado está abarrotado por el excedente de producción. El café produce a los tres años, y los árboles viven en producción por veinte años ó más de allí en adelante. Salvo un cataclismo, tal como inundaciones en cada uno de los países productores del mundo, la enorme área plantada durante estos últimos pocos años, continuará dando un rendimiento mucho mayor que el que el mundo puede consumir.

## UNA CRISIS DE CAFE

Inglaterra y Rusia son dos grandes consumidores de té. Los esfuerzos para aumentar la venta del café en Europa, no han tenido buen éxito. El consumo de café por cabeza en los Estados Unidos, que era de 6 libras en 1870, subió á 8-78 en 1880 y á 10-06 en 1901. Nosotros consumimos 8/10 de la producción anual del Brasil, y el Brasil es el gran cafetal del mundo; sin embargo, la oferta es considerada mayor que la demanda.

Según el sentir de una reconocida autoridad, el café está sufriendo lo mismo que sufrió la caña de azúcar, con la diferencia de que ésta sufre la competencia del azúcar de remolacha, mientras que el café se hace á sí mismo la competencia.

Las utilidades de cien y doscientos por ciento son anormales; parecen haber durado por algunos años en ciertas regiones favorecidas, pero no podrán durar siempre. Las ganancias obtendidas tuvieron su eco en el exterior, y más gente en el negocio. Las plantaciones existentes se aumentaron. La producción subió al extremo que las exportaciones del Brasil son más de tres veces mayores que lo fueron en 1895-4.

Hasta tanto que la producción del café no deje una pérdida considerable, la tentación es de extender el área al compás de la baja del café, con el empeño de compensar el bajo precio con el aumento de producción; pues una ligera pérdida no es bastante para amorrar la producción. El productor está en el negocio, y mientras más café tiene para vender, más dinero espera recibir; y no tiene objeto para él reducir el área si todos no hacen lo mismo. La presunción es que la producción crecerá en tanto que el precio cubra los gastos y deje una ligera utilidad sobre el capital invertido, reduciendo el valor de las plantaciones hasta corresponder con los menores beneficios.

Otra gran casa interesada en el café presenta el caso de esta manera:

"Un comerciante muy previsor de los Estados Unidos ha observado que el Brasil está en cien millones de pesos, probablemente, en mejores condiciones pecuniaras, debido al hecho de que algunos del negocio del cobre principiaran hace unos pocos años á tomar parte del sobrante de la cosecha del Brasil, y habiendo seguido el pánico de la Bolsa de hace dos años, el pánico de la sequía del último año y pánico del granizo de este año, no solamente han comprado ellos á altos precios, sino que indirectamente han influido por este medio en los mercados consumidores para que tomen grandes cantidades sobre sus necesidades, y á precios que han dado al Brasil esta extraordinaria riqueza, relevando á éste de sus cargos; y ahora, después de todo, los precios están llegando á un nivel más de acuerdo con los actuales suministros, no habiendo probabilidad de que esta enorme cantidad de café sea vendida sin tremendas pérdidas.

Es digno de notarse que los golpes del café se han sentido con más frecuencia que los del trigo.

A principios de marzo de 1891, los señores Lewisohns y algunos de los magnates del aceite, los principales propietarios de "Metal Selling Company" trataron de controlar

el sobrante de la cosecha de café, duplicando la escala del idéntico negocio que habían hecho quince años ha. El comercio declaró que ellos fraguaban una hostilidad. Los Lewisohns contestaron: nosotros estamos solamente colocando dinero y podemos conservar nuestro café dos ó tres años.

Se les hizo el encargo de estar de acuerdo con los Rothschilds, grandes acreedores del Gobierno brasilero.— Los del alza compraron de 500,000 á 750,000 libras y alzaron el precio en un centavo desde enero hasta junio, dando un aspecto que de otra manera hubiera causado una baja en el mercado. Sólo en Marzo se les entregaron 50,000 sacos como resultado de sus negociaciones, y muchos más se les entregaron en Abril. Sus compras fueron no solamente de café por llegar á Nueva York, sino aun de café manchado; comprando también libremente en Londres, Hamburgo, Havre, y en el mismo Brasil. Ellos, consiguientemente forzaron un alza de 90 á 100 puntos durante el período del 30 de enero al 6 de marzo. En seis acciones se registró un alza de 100 puntos ó sea de un centavo por libra, el alza más importante para los tomadores de café en el mundo entero.

Las ventas del café se arreglaron entre 22-50 centavos la libra el año de la gran baja (1887) y 4-10 centavos, á cuyo precio fueron vendidos en septiembre de 1890 y los márgenes de octubre. Ante la cosecha plena, los Lewisohns levantaron el precio. El mundo comercial está en espera del resultado.

En Marzo último, cuando el jefe de los Lewisohns Bros murió, reputado como poseedor de \$ 15,000,000 á \$ 18,000,000, una cláusula de su testamento dice así: "Si la cuenta en participación que tengo con algunos asociados para la compra y venta de café, no está liquidada á mi muerte, es mi voluntad y deseo que continúe en actividad por cuenta de mi haber en las mismas condiciones, siempre que tres de mis albaceas así lo determinen."

Hasta ahora no aparece que haya habido ganancias. El año pasado hubo una violenta excitación entre los del alza, y el café subió en octubre 22 de 1901 1/2 ct. la libra en medio de una gran excitación. Este fue el máximo de un movimiento de los Lewisohns, en el cual "the Woolson Spice Mills Company" de Toledo, Ohio, socio en el café de la "American Sugar Refining Company", popularmente como el "Trust" del azúcar, fue envuelta.

En pocas horas 157,000 sacos fueron vendidos, y los precios fueron levantados 40 y 50 puntos cuando el gong anunció el cierre del mercado. El arma de los del alza eran los números y auténticos informes de que la próxima cosecha sería corta. Esto fue un "Alto ahí" que dió buenos resultados, pero nada se ha hecho en contra del café.

## LOS INTERESADOS ESTÁN ESCALDADOS

Los fiascos de Kaltenbach y Blanco son notables casos típicos de los hostilizadores del café, que han probado ser unos cabezas calientes. En Marzo de 1893 Jorge Kaltenbach, un bien conocido especulador alemán en el comercio del café, residente en París, con una fortuna de 60,000,000 de francos, se dijo que había ganado 5,000,000 de francos á la alza del mercado. Sus grandes operaciones han sido observadas por todo el comercio; pero el cuento de sus ganancias, encontró pocos creyentes. El estaba representado aquí por T. M. Barr & C<sup>o</sup>, del n.º 105 Front Street.

Las ventas volvieron á los tipos de Setiembre de 1891, cuando una combinación local trató fatuamente, como de costumbre, de hostilizar el café en las transacciones de Setiembre en Nueva York. La precedente cosecha fue corta, y, aunque se creyó que la próxima sería grande, la cantidad de café no era grande.

Kaltenbach, ayudado por tres hombres de Bolsa en Hamburgo, Amberes y el Havre, impidió la perspectiva de una hostilidad aquí, y los precios bajaron de 17.25 cts. la libra á 12.25 cts. la libra, y algunas propuestas bajaron hasta 10.80.

Entonces el sindicato de Kaltenbach, cambió su táctica y principió á comprar café en todo el mundo. Los de alza se escaldaron y vendieron su café.

Los precios bajos estimularon el consumo, y el mercado gradualmente prosperó. Cuando los precios llegaron á 15.25 la libra, los tres miembros del sindicato en Hamburgo, Amberes y el Havre, liquidaron sus existencias y tomando sus ganancias, jugaron á la baja. Kaltenbach sólo, continuó el alza y aumentó su existencia, salvándose de la ruina por el hecho de haber llegado en ese tiempo noticias de serios daños en las cosechas en todos los países productores.

Los optimistas dijeron que se debía á un hábil especulador. Kaltenbach siguió comprando más y más á medida que los boletines de la cosecha circularan. Los precios subieron, y los directores del golpe realizaron ganancias que se calculan en un millón de pesos; pero muy pronto se dijo que los informes de París eran muy exagerados, y se supo que Kaltenbach nunca tuvo más de 300,000 sacos. Los del provincial "yo lo había dicho" se resizaron y dijeron que el cuento del café había sido vindicado, y lo fue en realidad.

En Mayo de 1893 "The London Financial News", hablaba del cuento del colapso de los planes de Kaltenbach. Treinta firmas estaban complicadas en el Havre, Rotterdam y Hamburgo. Kaltenbach había manejado durante el año cerca de un millón de sacos. Una cuarta parte de su existencia consistía en café en mano, el resto consistió en propuestas y café por llegar. Kaltenbach se encontró en incapacidad de ofrecer á sus agentes en Nueva

York los respectivos márgenes. El café que ellos tenían por cuenta de él fue echado al mercado, causando una gran baja en los precios, y la firma T. M. Barr & C<sup>o</sup> se liquidó. La historia se repite.

Previo á esto, en Setiembre de 1891, se registró otro fiasco de los hostilizadores del café. El partido del alza, diciéndose incluir á Crossman & Brother, Skiddy, Minford & C<sup>o</sup>, Gruner & C<sup>o</sup> y otros, estuvieron tratando de levantar los precios, pero encontraron vigorosa oposición en el mercado europeo, especialmente en Havre, y el mercado para las proposiciones de setiembre en la Bolsa del café, bajó de 50 á 80 puntos, y 60,500 sacos fueron vendidos en Hamburgo, el Havre y Londres, Río y Santos en el mismo día. Recibos en Río y Santos se han estado efectuando entre 13 y 15,000 sacos diarios en cada puerto; y en setiembre 17, los recibos en Río fueron de 24,000, el mayor recibo registrado. Por supuesto, el empeño de un partido de hostilizar el café, hizo fiasco.

## UN POQUITO DE HISTORIA DEL CAFE

Antes de esto fue el pánico de Junio de 1887.

Tres firmas de esta ciudad se liquidaron, porque el sindicato brasilero que había estado sosteniendo el mercado para llevarlo al último término, tuvo que aflojar y precipitó una caída. Hubo escenas violentas en la Bolsa; varios enronquecieron gritando entre el círculo del cuarto que ocupaba la Bolsa del café en la esquina de Pearl, Beaver y Wall Streets, B. G. Arnold & C<sup>o</sup>, Mackey & Small y Norton, Weyl & Bevan suspendieron pagos con un pasivo de cerca de un millón.

El difunto Joseph J. O'Donohue y W. H. Crossman & Brothers fueron en su auxilio é hicieron compras con liberalidad que detuvieron el curso del mercado, el cual los había doblegado con su excesivo peso. Ellos tomaron doscientos mil sacos y así impidieron una completa irrupción el café había sido ampliamente suficiente del 1880 al 1886. En enero de 1886 estaba á 6 1/2 centavos la libra. En los primeros días de 1886, un sindicato de Nueva York y el Havre, compró 50,000 sacos, y de allí hasta Abril del 87 tuvieron una utilidad de 7 1/2 cts. el saco. Entonces, cuando el café principió á llegar á Río á razón de 480,000 sacos mensuales y la cosecha de 1887 prometía ser mayor, ellos se retiraron con buenas ganancias. El sindicato del Brasil, sin embargo, especulando sobre una cosecha corta en 1888 perdió lo adelantado en Junio 13 de 1887, y el desgraciado pasó en falso fue otra vez registrado.

En setiembre de 1888 los americanos y hamburgueses del alza, levantaron el café de 87 pfennigs á 25, bajando enseguida á 30, pero el golpe no montó á mucho más.

El último Presidente, pacificador y dictador de Venezuela, Guzmán Blanco, que residía en París en Abril de 1895, trató de forzar las ventas del café. Estaba estimado en 20,000,000 de capital, y se informaba que él había controlado en todo caso el mercado de París. Él, entonces, compró 200,000 sacos y una gran cantidad de café por arribar. Su café fue depositado en grandes almacenes en el Havre, dando un margen adelantado de 30 op, respaldado con recibos de los almacenes del Banco de Francia y demostrando una inversión de \$ 4,000,000.

Avisos de una cosecha reducida en Río y en Santos y avisos de cólera en Río también, le hicieron creer que al fin había llegado á ser el jefe de los especuladores del café. Pero nó; en el almuerzo se lee así: "En este tiempo tengo mucho cuidado con una caída del café." Nueva V. la hoja en la forma que guste. Si esto llega, á menos que haya un cambio marcado en las existencias, atribuido á aquel á los especuladores locales, perderán ellos cerca de... 8,000,000 de pesos.

Las pérdidas sufridas por el jefe del Arbuckle-Havemeyer café y azúcar unidos, están estrictamente relacionadas con este asunto.

La casa Arbuckles, como los mayores tostadores de café en América y probablemente en el mundo, no son especuladores en café por sí. La Compañía del azúcar, por medio de su adjunto en el café, perdió dinero compitiendo con los Arbuckles, lo mismo que los Arbuckles probablemente perdieron dinero refinando azúcar; pero sus compras de café no afectaron el mercado de este artículo en vista del constante aumento de la producción.

En resumen, todos los esfuerzos para monopolizar el café, equivalen á tratar de beber en un cedazo.

(Del New York Herald)

## Hermandad de Caridad de Limón

Con el objeto de nombrar la Directiva y junta de Gobierno para el año entrante de 1903, y de acuerdo con el artículo 5º de los Estatutos, se convoca á la Hermandad para una reunión general ordinaria que se verificará en el salón de la Gobernación á las dos de la tarde del día domingo siete del presente mes.

Limón, 1º de diciembre de 1902.

El Presidente de la Junta,

EDUARDO BEECHE

TIPOGRAFÍA NACIONAL

# AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE TEJIDOS

En esta acreditada casa se están recibiendo para las próximas fiestas las más altas novedades en sedas, lanas, gasas y todo lo concerniente á adornos.

ALMACEN DE ABARROTES

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela que desde el 1º de Noviembre hemos abierto al público nuestro nuevo Almacén de abarrotos, los cuales ofrecemos á los precios más ventajosos de esta plaza.

A. HERRERO & C<sup>o</sup>—San José C. R.

## En la unión está la fuerza.

El aceite de hígado de bacalao asociado á los hipofosfitos de cal y de sosa por el procedimiento especial y exclusivo de Scott & Bowne produce fuerzas y crea carnes, es un alimento completo para los débiles y convalecientes, limpia la sangre de toda impureza y su efecto en los niños raquíticos y enfermizos, en la anemia y la tuberculosis es portentoso.

En la perfecta unión de los elementos que componen la Emulsión de Scott estriba en parte su gran fuerza curativa. Cada cucharada de la legítima Emulsión de Scott contiene igual proporción de aceite y de hipofosfitos. Por eso los Señores médicos la prescriben extensamente. Los compradores deben exigir la legítima "de Scott" y rehusar las imitaciones. La de Scott, que se distingue por la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas, cura. El expendedor que dice: "esta otra es tan buena como la de Scott," antepone unos cuantos centavos más de ganancia á la salud, la vida digamos, del consumidor.

Las imitaciones son caras á cualquier precio. La legítima lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York

### Antonio Segura h.

NOTARIO PÚBLICO Y PASANTE EN DERECHO

Ha trasladado su domicilio á esta capital y despacha en la oficina de los Licenciados don Máximo Fernández y don Manuel Béjarano.

San José, 29 de Noviembre de 1902.

1,000 colones

A dos años plazo y el uno por ciento de interés mensual, tengo para colocar con hipoteca sobre casa en esta ciudad ó finca á los alrededores de la misma. Entendase con el que suscribe en la casa de préstamo *La Compañía*.

AGUSTIN SOLA

San José, 24 de Noviembre de 1902.

### BREVA AMERICANA

"KEYSTONE"

Marca registrada según *La Gaceta* n.º 78 del 30 de Setiembre de 1902, venden

T. Assmann & C<sup>o</sup>

En *La Mascota* y el *Almacén Hernández* hay siempre depósito de la

**Breva marca**  
"KEYSTONE"

que venden hoy á ₡ 23-00 caja

En cantidad de 25 latas se hará precio convencional.

PAGÉS & CAÑAS

Alejandro Alvarado h. — Fabio Baudrit  
ABOGADOS Y NOTARIOS PÚBLICOS

Tienen su estudio en los bajos de la casa que ocupa la red telefónica, contigua al Gran Hotel.

Manufactura que compete en calidad y precios con los extranjeros, la fábrica de muebles de don Jorge Morales Bejarano. Avenida Central, Cuesta de Moras, n.º 531.

Para muebles, inmenso y variado surtido, y todos relativamente baratos, el gran almacén de don Jorge Morales Bejarano, Avenida Central, Cuesta de Moras, n.º 531.

## Carnicería Canossa de Ercole Canossa

Este laborioso y activo industrial extranjero, ha montado su establecimiento en el mercado á la verdadera altura europea.

FABRICA de salchichas, salchichones y mortadelas con una elaboración especial.

Completo surtido de abarrotos, mantequillas y quesos. *Queso parmesiano*, *Queso amarillo*, *Queso caballo*. Gran surtido de JAMONES, TÓCINO y especialidades de potes importados de las fábricas de Europa. El gusto más exigente quedará allí satisfecho.

El señor Canossa tiene en el mercado ¡¡*La gran despensa!*!! ¡¡*La despensa de los Reyes!*!!

### FOTOGRAFIA

Para obtener retratos buenos es necesario recurrir á un fotógrafo de gusto artístico, y que sepa los últimos adelantos del arte. El mejor estudio fotográfico es el que acabamos de instalar en la Avenida Central, Este, *ALTOS DE CHINCHILLA* y que tenemos el gusto de ofrecerlo al público costarricense, haciendo trabajos de mucha reputación y de precios módicos.

Correo, Apartado 482.—San José.

Céspedes y Mora

## TRASLACION

Los Doctores T. M. Calnek y Luis P. Jiménez, han trasladado hoy su despacho al local que ocupó la sombrerería de *Bengochea é Hijo*, setentaicinco varas al Sur de la Iglesia del Carmen, en la calle central, al lado de la ferretería de los señores *J. P. Rodríguez & Hn.*

San José, 1.º de Diciembre de 1902.

### HOSPICIO DE HUÉRFANOS

La volante que se rifó en días pasados á beneficio de esta institución no ha sido redimida todavía.

El número ganado fué el 3.342.

Si dentro del término de tres meses no se presenta el tenedor del premio, se procederá á una nueva rifa.

San José, 1.º de Noviembre de 1902.

**POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON**

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

**J. SIMON**  
13, r. Grange butelière, Paris



## MADERAS DE DOTA

Siendo Agente del "Aserradero Belmira" ofrezco á los señores constructores las maderas mejor labradas de las que llegan á esta capital procedentes de las afamadas montañas de Dota. Las muestras pueden verse en la Avenida Central, Este, n.º 260, (casa de doña Juana v. de Salazar). Acepto contratos para entregas en los próximos meses de verano, á precios especiales.

Marco Tulio Pérez

## LOS HERMANOS ROMERO

TIENDA DE NOVEDADES

Mercaderías siempre nuevas y á la última moda europea.

ALMACEN DE CALZADO

Especialidad de la casa. Sorprendente calzado por la calidad, baratura y formas escogidas.

Manuel Romero

## Gran Vinatería y Cantina de Serapio Tomas

Sabido es por todo el público que no hay establecimiento en su clase que le iguale en *Vinos y Licores extranjeros*.

Cuenta con hermosos y frescos salones, para servir los famosos REFRESCOS y HELADOS de toda clase de FRUTAS; en TOSTELES y DULCES, no hay quien lo supere.

Esta antigua casa acreditada por su buen servicio, acaba de recibir el famoso y renombrado

**Aceite marca "SALAT"**

del cual es único agente en esta República Serapio Tomas.

Precios sumamente baratos.—Condiciones liberales en compras al POR MAYOR.—Servicio especial para BAILES, CASAMIENTOS y BAUTIZOS.

Muebles listos para la venta, nuevos y baratos. Almacén de don Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, n.º 531.

### AVISO

Participamos al comercio que en esta fecha hemos nombrado ÚNICO AGENTE en Costa Rica de nuestro

**ACEITE marca "SALAT"**

á don SERAPIO TOMAS, con quien podrán entenderse los comerciantes que deseen hacer pedidos.

J. Salat é Hijos

Barcelona, 3 de Octubre de 1902.

### Aviso á los beneficiadores

Compramos café en pergainom de buena clase, y también de terceras y clases inferiores.

Robles & C.º

Frente al Banco Anglo Costarricense.

## EL REY DE LOS BRANDY

Gautier Freres

CASA ESTABLECIDA EN 1755

En botellas

En barriles

1, 2, 3, 4 y 5 Estrellas 1, 2 y 3 Coronas

VENDO la finca denominada LA SUIZA; consta de 45 manzanas de café en perfecto estado, 60 de potrero y el resto de montaña, y 65 cabezas de ganado vacuno y caballar.

Una buena casa de habitación y casas pequeñas para peones, aguas magníficas y máquina de aserra.

Parte en construcción de un buen patio de beneficio; altura sobre el nivel del mar: 2,050 pies en la parte más baja.

Para precio y condiciones entenderse en la Pulpería del Limón con

PÍO ACUÑA

## EL TORITO

FÁBRICA DE CERVEZA DE JUAN MALEK

Único depósito de la Kola "Malek"

La cerveza TORITO, es la mejor y la más pura y saludable, porque en su fabricación se emplean los mejores y más sanos ingredientes. No hay adulteración. El que pruebe la cerveza TORITO y KOLA MALEK, sigue tomándola.

## SE VENDEN

Las valiosas y extensas propiedades de bananal sitas en Matina y Zent; las propiedades de café y ganado en Las Lomas y las casas en Matina que pertenecieron al que fué M. J. Carroll.

Detalles en un aviso más adelante.

THOMAS SCOTT

San José, Costa Rica, 11 de Noviembre de 1902.

# VINO RECONSTITUYENTE

Según la fórmula del Doctor Pectenoff, Profesor de la Universidad de Munich, Baviera

Este eficaz alimento para la sangre, descubierto por un excelente profesor alemán, ha sido usado en el mundo como el mejor y más agradable reconstituyente. Los enfermos y convalescentes que toman el VINO RECONSTITUYENTE recobran sus fuerzas y el color rosado vuelve a su apagado rostro. Ha sido usado con éxito y renombre en todos los climas para curar la anemia, falta de apetito, dolores de estómago, náuseas, debilidad por falta de sangre, palpitaciones nerviosas de corazón, insomnio y dolores internos de origen desconocido. Pueden tomarlo jóvenes y niños así como las personas de edad avanzada sin jamás sentir las molestias que causan otras preparaciones irritantes y desagradables al paladar.

DOSIS:—Una copita tres veces al día antes ó después de las comidas. Para niños menores de diez años de media á una cucharadita.

Agente general en Costa Rica.—**BOTICA ALEMANA—VICTOR FABIAN**,—Prop.

**700 colones con hipoteca, tengo encargo de colocar.**

JUAN R. ACUÑA

# Juan Knöhr Hijos

Tienen un surtido completo de mercaderías.  
Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales.

El 1º de Noviembre trasladé mi despacho frente á la casa de don Federico Tinoco.

**RICARDO KRIEBEL**  
DENTISTA ALEMÁN

**JOSE VARGAS M.**  
ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en su oficina situada en la Av. Central, Este, n° 349

El buen tono hoy, es decir: tengo mis muebles construídos en la gran fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, n° 531.  
Si quieres comprar muebles con la seguridad de que sean buenos y baratos, en la única parte es la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, n° 531.

# Ferrocarril de Costa Rica

## AVISO A LOS CONSIGNADORES DE BANANOS

La tarifa actual para el transporte de bananos en la línea principal entre Guápiles y Limón, válida hasta el 31 de Diciembre del corriente año, continuará en vigencia por otro periodo de cinco años desde el 1º de enero de 1903.

La rebaja acostumbrada de 5 por ciento concedida sobre el flete de las consignaciones en exceso de 500,000 racimos de primera al año también continuará en vigencia.

Las demás condiciones serán las mismas que se publicaron en Noviembre de 1896.

**Chas Stuart**,—ADMINISTRADOR.

San José, 28 de Noviembre de 1902

# El Aguila de Oro

Es hoy por hoy la cantina favorita de nuestra juventud y ¿cómo no había de ser, si allí tienen un servicio esmerado y un magnífico billar? Sus mercaderías son siempre frescas, buenas y baratas; en su cantina se venden unos sabrosos cocktails á 10 céntimos, preparados por el gran ATILIANO. Su propietario es don Napoleón Soto.

**A B C**

El mejor Champagne

**VICTOR CLIQUOT**

Carta blanca A B C.

Importa: G. de Benedictis

**SILVESTRE SOLIS LEON**  
AGRIMENSOR

7ª Avenida, Este.—650 varas del Parque Central

**¡¡ ATENCION !!**

La Agencia de la Fábrica de Sellos de Caucho *La Costarricense* que estaba á cargo de doña María v. de Linares, ha sido trasladada en esta fecha á la *Librería de don Antonio Lehmann*, quien recibirá las órdenes para la fabricación de toda clase de sellos.

Mi fábrica tiene 21 años de establecida y fué premiada en la Exposición Nacional de Costa Rica con medalla de plata de primera clase en 1886.

Teófilo Sibaja G.,—Propietario.

Alajuela, 20 de Noviembre de 1902.

**C. González Rucavado**  
PASANTE DE ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Elías Castro Ureña.

**Alquilo** una casa en esta ciudad, grande, cómoda y con instalación eléctrica.

También vendo un precioso lote en La Sabana.

**GERARDO SAENZ GUTIÉRREZ**

# FERROCARRIL DE COSTA RICA

## Aviso á los agricultores

Durante la presente cosecha de café, la Compañía rebajará la tarifa sobre el abono que se importe para fines agrícolas á \$ 9.00 por tonelada, siempre que las consignaciones excedan de 20,000 kilos en un solo lote.

Esta tarifa regirá, hasta el 31 de Marzo de 1903.

**CHAS STUART**,—Admor.

San José, 21 de Noviembre de 1902.

**PAGIS HERMANOS**  
SUCESORES

Existencia constante de abarrotes frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de "EL GALLITO" y otras marcas. Manteca exquisita. Depósito de cigarras "MURIAS" á precio de queta.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

**Dr. Serardo Echeverría y Aguilar**  
ABOGADO Y NOTARIO  
**Attorney at Law & Notary Public**  
(English Spoken)

San José de Costa Rica.—Nº 163; 7ª Av. O.

# BREVA BREVA DIANA

Como único importador de esta acreditada marca  
La ofrezco á precios especiales por partidas de 25 latas.  
Cada lata contiene 10 kilos con 204 tabletas.  
También tengo existencia en Limón y Puntarenas.

**Walter J. Ford**

## OCTAVIO QUESADA

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en el n° 116, Avenida 7ª, Este, casa de las señoritas Montealegre, contigua al Registro de la Propiedad y Archivos Nacionales.

# ¡¡¡ NO LEA ESTO !!

Academia de Inglés, frente á la Imprenta Nacional.  
H. J. Edwards

una competente profesora.  
ciones especiales en el día para señoras por cada día de tres lecciones por semana. Lec.  
3.50 al mes  
dad, á razón de  
nes de esta fecha en adelante se darán leccio-

De esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de  
nes de esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de  
nes de esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de

De esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de  
nes de esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de  
nes de esta fecha en adelante se darán lecciones de esta ciudad, á razón de

De venta en San Mateo, 40 cajuelas de semilla de zacate de guinea.

Entenderse en San José con Alejandro J. Aguilar, y en Esparata con

*Alejandro Aguilar Castillo*

# Ferrocarril de Costa Rica

Servicio de trenes entre Alajuela y Cartago

Alajuela á San José

ESTACIONES	Diario	Lunes miércoles	Domingos solamente	Diario	Sábados solamente
Alajuela	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.
Echeverría	7 00	9 30	1 30	3 00	4 25
San Joaquín	7 15	9 45	1 45	3 15	4 50
Heredia	7 25	9 55	1 55	3 25	4 58
Santo Domingo	7 35	10 05	2 05	3 35	5 10
San José	7 45	10 15	2 15	3 45	5 20
	8 00	10 30	2 30	4 00	5 35
	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.

San José á Alajuela

ESTACIONES	Lunes miércoles	Domingos solamente	Diario	Sábados solamente	Diario
San José	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.
Santo Domingo	8 10	9 10	11 05	3 10	5 05
Heredia	8 25	9 25	11 20	3 25	5 20
San Joaquín	8 35	9 35	11 30	3 35	5 30
Echeverría	8 45	9 45	11 40	3 45	5 40
Alajuela	8 55	9 55	11 48	3 55	5 48
	9 10	10 10	12 05	4 10	6 05
	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.

Cartago á San José

ESTACIONES	Diario	Diario excepto domingos	Diario	Domingos solamente	Domingos solamente
Cartago	a. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.
El Alto	7 00	3 30	12 00	9 00	5 00
Tres Ríos	7 12	4 02	12 12	9 12	5 12
Sánchez	7 25	4 20	12 25	9 25	5 25
Curridabat	7 31	4 27	12 31	9 31	5 31
San José	7 37	4 35	12 37	9 37	5 37
	7 55	4 45	12 55	10 05	6 05
	a. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.

San José á Cartago

ESTACIONES	Diario excepto domingos	Domingos solamente	Diario	Sábados solamente	Diario
San José	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.
Curridabat	8 05	9 00	10 35	2 30	5 00
Sánchez	8 18	9 13	10 45	2 45	5 13
Tres Ríos	8 25	9 21	10 50	2 51	5 20
El Alto	8 37	9 35	11 05	3 05	5 35
Cartago	9 02	9 51	11 21	3 30	5 51
	9 12	10 02	11 30	3 40	6 00
	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.

San José á Limón: sale 8.5 a. m. llega 3.30 p. m.  
Limón á San José: sale 8.55 a. m. llega 4.45 p. m.